



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

303-7501543

00439820

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT

PQ No. 439820

Lugar y fecha: Document Place and date:	28/02/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	28/02/2017	Hora: Time:	12:00 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: Name:	RAYOVAC GUATEMALA S.A.							
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name:					
Placa: Registration plate:		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.					
Origen: Origin:		Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:		Químico utilizado: Chemical used:		Dosis: Dose:					
Concentración: Concentration:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		Temperatura ambiente: Room temperature:					
Volumen tratado: Treated volume:		Tiempo de aereación: Ventilation period:							
Tiempo de exposición: Exposure period:		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:							
Producto tratado: Product treated:		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:							
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: Observations:									



RONY YAGOMY PALMA

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEFNOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER

02060000439820

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA
COMPROBANTE DE PAGO

PQ No. 439820

INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH
RECEIPTRECIBI DE:
RECEIVED FROM:
LA CANTIDAD DE:
THE AMOUNT OF:
EN CONCEPTO DE:
FOR:
CANCELO EN:
PAID IN:

RAYOVAC GUATEMALA S.A.

VEINTINUEVE CON 43/100 Quetzales

CAMIONES (3 equiv a 20") - ASP

EFFECTIVO/CASH:

CREDITO/CREDIT:

CHEQUE No./CHECK No.:

POR Q / FOR Q

TIPO DE CAMBIO:

EXCHANGE RATE:

***29.47

7.36852

QUETZALES

PUERTO QUETZAL, 28/02/2017

LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE

JORGE MARIO DE LA CRUZ

NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME

FIRMA / SIGNATURE

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02060000439820